



UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID
EVALUACIÓN PARA EL ACCESO A LAS ENSEÑANZAS
UNIVERSITARIAS OFICIALES DE GRADO

Curso 2019-2020

MATERIA: LATÍN II

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

Después de leer atentamente el examen, responda a las preguntas de la siguiente forma:

- elija un texto, A o B, y conteste a las preguntas 1, 2 y 3 del texto elegido.
- conteste dos preguntas a elegir indistintamente entre las preguntas: A.4, B.4, A.5, B.5.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. La pregunta 1ª (traducción) se calificará sobre 5 puntos, la 2ª y la 3ª sobre 1,5 puntos cada una, y la 4ª y 5ª sobre 1 un punto cada una.

Está permitido hacer uso del Apéndice gramatical incluido en el Diccionario. Están expresamente prohibidos los diccionarios que contengan información sobre Literatura latina y sobre composición y derivación.

TEXTO A

Evandro llega al Lacio y se establece en la colina del Palatino

Regnante Fauno, Evander¹, Mercurii et Carmentis¹ filius, simul cum matre eodem² venit. Evander ob singularem eruditionem brevi tempore in familiaritatem Fauni se insinuavit³ atque, ab eo hospitaliter exceptus, non parvum⁴ agri accepit in eo monte quem postea nos Palatium diximus.

Aurelio Víctor, *Liber de origine gentis Romanae* 5

NOTAS: 1. *Evander*, -i: "Evandro", rey de Arcadia que fundó una colonia en el Lacio; *Carmentis*: de *Carmentis*, -is, "Carmenta", madre de Evandro; 2. *eodem*: se refiere al Lacio; 3. *in familiaritatem se insinuare*: "ganarse la confianza"; 4. *parvum*, -i n. + gen.

PREGUNTAS:

A.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

A.2 (1,5 puntos) Analice morfológicamente las palabras *regnante*, *singularem* y *familiaritatem*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

A.3 (1,5 puntos)

- Indique qué tipo de oración es *quem postea nos Palatium diximus*.
- Analice sintácticamente la oración *ab eo hospitaliter exceptus, non parvum agri accepit in eo monte*.
- Indique la función sintáctica de *cum matre*.

A.4 (1 punto)

- Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el verbo *venio*, -is, -ire, *veni*, *ventum* y otra con el sustantivo *tempus*, *temporis*. Explique sus significados.
- Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *matrem* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

A.5 (1 punto) Señale qué géneros literarios cultivaron los siguientes autores: Virgilio, César, Plauto y Ovidio.

TEXTO B

Gracias a su inteligencia y estudio, Lúculo se convirtió en un hábil magistrado y general.

Magnum ingenium L. Luculli¹ magnumque optimarum artium studium². In Asiam quaestor profectus, ibi per multos annos admirabili quadam laude provinciae praefuit. Post ad Mithridaticum bellum³ missus a senatu, non modo opinionem vicit quae de virtute eius erat, sed etiam gloriam superiorum⁴.

Cicerón, *Academica priora* 2, 1

NOTAS: 1. *L. Luculli*: genitivo de *L.(ucius) Lucullus*: “Lucio Lúculo”; 2. *Magnum ... studium*: en esta oración se sobreentiende el verbo *fuit*. 3. *Mithridaticum bellum*: “la guerra contra Mitrídates”; 4. *superiorum*: se refiere a los generales anteriores a Lúculo.

PREGUNTAS:

B.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

B.2 (1,5 puntos) Analice morfológicamente las palabras *admirabili*, *missus* y *vicit*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

B.3 (1,5 puntos)

- Indique qué tipo de oración es *quae de virtute eius erat*.
- Analice sintácticamente la oración *ibi per multos annos admirabili quadam laude provinciae praefuit*.
- Indique la función sintáctica de *in Asiam*.

B.4 (1 punto)

- Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el verbo *mitto*, *-is*, *-ere*, *misi*, *missum*, y otra con el sustantivo *opinio*, *-onis*. Explique sus significados.
- Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *virtutem* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

B.5 (1 punto) Ponga en relación estos autores, estas obras, estos géneros literarios y estas fechas:

César	<i>La suegra (Hecyra)</i>	Historiografía	s. I a.C.-I d.C.
Tito Livio	<i>Guerra de Las Galias</i>	Comedia	s. I a.C.-I d.C.
Ovidio	<i>Ab urbe condita</i>	Historiografía	s. II a.C.
Terencio	<i>Metamorfosis</i>	Épica	s. I a.C.

LATÍN II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

Pregunta 1) Hasta 5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrá en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2) Hasta 1'5 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las tres palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta medio punto. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3) Hasta 1'5 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se adjudicará hasta medio punto a cada una de las tres cuestiones que se incluyen en esta pregunta.

Pregunta 4)

a) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

b) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

Pregunta 5) Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto, valorando tanto los conocimientos del alumno como la forma de expresión de los mismos (presentación, ortografía, estilo, etc.).